



***VILLERAY—SAINT-MICHEL—PARC-EXTENSION :
DES QUARTIERS CULTURELS/NOTRE ARRONDISSEMENT CULTUREL***

**Position de la CDEC Centre-Nord
et de ses partenaires culturels professionnels**

**Mémoire déposé dans le cadre de la consultation publique de la Commission sur la
culture, le patrimoine et les sports.**

Octobre 2011

Partenaires culturels professionnels

La CDÉC Centre-Nord et les partenaires culturels professionnels de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension présentent un mémoire collectif. S'associent au mémoire de la CDÉC Centre-Nord les organismes culturels professionnels :

Café l'Artère, Casa d'Italia, CIKADA, Cirque du Soleil, Compagnie de théâtre Effet V, Conseil de Développement Culturel de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, Coop Les ViVaces, Dynamo Théâtre, Eastern Bloc, Les Écuries, Eurêka! Art et dialogue interculturel, Festival Du Jamais Lu, L'Infusart, L'Espace culturel La Cenne, La Ligne Bleue, Maison de la Poésie, Productions Rêves Intentionnels, Théâtre Bouches Décousues, Théâtre de la Pire Espèce, Théâtre de l'œil, Théâtre des Deux Mondes, Tohu, Zone Artistique Libre.

Idéation

Paula Barsetti, Valérie Beaulieu, Thomas Boisvert–St-Arnaud, Aurelia Boullen, Catherine Charest, Élodie Choqueux, Marc-André Delorme, Robert Dion, Sylvie François, Christophe Garoscio, David Lavoie, Pierre Leclerc, Joël Losier, Pierre McDuff, Charles Morisset, Marc Pache, Yolaine Plante, Gilles Plouffe, Pierre Potvin, Stéphanie Ramdé, Mathieu Riendeau, Denis Sirois.

Coordination et rédaction

Charles Morisset
Stéphanie Ramdé
Denis Sirois

Révision et correction

Carole Petitclerc
Denyse Piché

Utilisation du masculin

Dans ce document, l'utilisation du masculin pour désigner les personnes a comme seul but d'alléger le texte et identifie sans discrimination les individus des deux sexes.

Diffusion

Ce document est une publication de la Corporation de développement économique communautaire (CDÉC) Centre-Nord. Vous pouvez le télécharger au www.cdec-centrenord.org.

Octobre 2011

La CDÉC Centre-Nord remercie les partenaires publics qui soutiennent financièrement sa mission :



Développement
économique Canada
pour les régions du Québec

Canada Economic
Development
for Quebec Regions

SOMMAIRE

La CDÉC Centre-Nord et ses partenaires culturels professionnels locaux joignent leurs voix à celles de nombreux acteurs de l'industrie culturelle et du développement social et économique de Montréal afin d'appuyer le projet des Quartiers Culturels. De nombreux organismes culturels professionnels de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension ont collaboré à la rédaction de ce mémoire et en appuient les propos : Café l'Artère, Casa d'Italia, CIKADA, Cirque du Soleil, Compagnie de théâtre Effet V, Conseil de Développement Culturel de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, Coop Les ViVaces, Dynamo Théâtre, Eastern Bloc, Les Écuries, Eurêka! Art et dialogue interculturel, Festival Du Jamais Lu, L'Infusart, L'Espace culturel La Cenne, La Ligne Bleue, Maison de la Poésie, Productions Rêves Intentionnels, Théâtre Bouches Décousues, Théâtre de la Pire Espèce, Théâtre de l'œil, Théâtre des Deux Mondes, Tohu, Zone Artistique Libre.

La CDÉC Centre-Nord et ses partenaires culturels professionnels considèrent que l'orientation proposée par la Direction de la culture et du patrimoine de la Ville de Montréal est de nature à améliorer le paysage culturel montréalais et de notre communauté, soit :

- ✓ **Un appui au développement des initiatives et projets** qui tisseront quotidiennement la vie culturelle de l'ensemble montréalais et, plus spécifiquement, de notre arrondissement. Ce document repose sur une volonté d'affermir l'accès à la culture et à la médiation culturelle.
- ✓ **Un plus grand accès à la culture aux citoyens qui veulent tant assister que participer à des projets culturels.** Ce document propose une démarche unique d'apprentissage citoyen.
- ✓ **Une occasion pour les quartiers Villeray, Saint-Michel et Parc-Extension de se joindre aux autres foyers culturels vivants de la métropole et d'ainsi améliorer la qualité du milieu du vie.** Ce document invite les acteurs locaux et les résidents à conjuguer quotidiennement *développement culturel avec développement social et économique*.

Nous croyons que le développement des Quartiers Culturels permettra à la fois de :

- ✓ faire de Montréal une métropole culturelle, où **la culture est bien ancrée dans ses quartiers et dans le quotidien de ses citoyens**
- ✓ **favoriser l'accès à la culture et à un développement inclusif** pour les résidents de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension.

Enfin, nous proposons que cette vision :

- ✓ **se réalise avec la collaboration des organismes de développement local, des partenaires culturels professionnels et des intervenants qui adhèrent aux pratiques et aux valeurs d'un développement inclusif et axé sur la mise en valeur des humains et non du seul capital financier.**
- ✓ **assure la liaison entre culture et développement économique et immobilier par la mise sur pied d'un fonds immobilier local, sous gestion de la CDÉC Centre-Nord ou de l'organisme correspondant dans les autres arrondissements, enrichi de mesures fiscales facilitantes, afin d'appuyer les entreprises culturelles qui souhaitent acquérir et rénover un édifice à des fins de mise en place d'un espace de création ou de diffusion.**

L'économie sociale apparaît comme un outil pertinent et performant pour appuyer pareil développement.

C'est en ce sens que la CDÉC Centre-Nord et ses partenaires culturels professionnels appuient ce projet et entendent contribuer à faire de Montréal une métropole culturelle pour tous et forte de ses quartiers culturels.

TABLE DES MATIÈRES

SOMMAIRE	3
INTRODUCTION	6
LA CDÉC CENTRE-NORD	7
<i>La mission</i>	7
<i>La CDÉC Centre-Nord et la culture</i>	7
L'ARRONDISSEMENT DE VILLERAY–SAINT-MICHEL–PARC-EXTENSION	8
OBSERVATIONS SUR LE DOCUMENT DES QUARTIERS CULTURELS	11
RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES:	12
RECOMMANDATIONS SPÉCIFIQUES :	12
RECOMMANDATIONS VISANT LE CENTRE JEAN-MARIE-GAUVREAU	13
COSIGNATAIRES	16

INTRODUCTION

C'est à titre d'acteur de premier plan dans le développement économique et culturel de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension que la Corporation de développement économique communautaire (CDÉC) Centre-Nord, dépose ce mémoire afin de signifier son appui au développement du projet des Quartiers Culturels de la Direction de la culture et du patrimoine. De nombreux organismes culturels professionnels de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension ont collaboré à la rédaction de ce mémoire et en appuient les propos : Café l'Artère, Casa d'Italia, CIKADA, Cirque du Soleil, Compagnie de théâtre Effet V, Conseil de Développement Culturel de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, Coop Les ViVaces, Dynamo Théâtre, Eastern Bloc, Les Écuries, Eurêka! Art et dialogue interculturel, Festival Du Jamais Lu, L'Infusart, L'Espace culturel La Cenne, La Ligne Bleue, Maison de la Poésie, Productions Rêves Intentionnels, Théâtre Bouches Décousues, Théâtre de la Pire Espèce, Théâtre de l'œil, Théâtre des Deux Mondes, Tohu, Zone Artistique Libre. Une présentation de chacun de ces partenaires apparaît en annexe à ce mémoire.

D'entrée de jeu, la CDÉC Centre-Nord et ses partenaires considèrent que les orientations mises de l'avant par la Direction de la culture et du patrimoine favoriseront la mise en œuvre d'une action collective qui contribuera à mieux faire reconnaître le rôle structurant de la culture dans le développement et l'aménagement des communautés. En liant la culture à l'aménagement du territoire, à la mise en valeur de l'environnement ainsi qu'au développement social et économique, le projet de Quartiers Culturels reconnaît la culture comme partie intégrante du développement urbain. La mise en œuvre des Quartiers Culturels contribuera à assurer une plus grande intégration de la culture dans un projet urbain qui se veut humain, inclusif et durable.

La CDÉC Centre-Nord et ses partenaires culturels professionnels saluent l'initiative de la Direction de la culture et du patrimoine de la Ville de Montréal, qui a su jeter les bases d'un projet rassembleur visant à contribuer à l'essor d'une culture vivante, inclusive, ouverte et accessible pour tous. Il s'agit d'un outil de développement qui saura répondre aux besoins locaux et spécifiques à nos quartiers. Il propose des perspectives communes et stimulantes qui guideront les actions des arrondissements et des acteurs locaux dans la réalisation des Quartiers Culturels.

Ce mémoire propose des bonifications et entend signifier la volonté de la CDÉC Centre-Nord et de ses partenaires culturels professionnels à contribuer de manière constructive au projet des Quartiers Culturels. Il souligne les éléments qui faciliteront le travail collectif à accomplir afin d'assurer la réussite d'un tel projet. Il fait état des préoccupations et attentes locales face aux enjeux que vivent les artistes et les entreprises culturelles du territoire, notamment l'accès de la population à la culture. Il s'intéresse aussi à la désuétude de plusieurs infrastructures de diffusion et à leur accès difficile.

Enfin, ce mémoire vise à réitérer l'appui de la CDÉC Centre-Nord et de ses partenaires culturels professionnels à l'implantation de la Maison de la culture de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension et la confirmation de la vocation artistique et culturelle du Centre Jean-Marie Gauvreau. Ce projet est attendu depuis longtemps, trop longtemps, par notre communauté.

LA CDÉC CENTRE-NORD

La mission

Depuis 1989, la CDÉC Centre-Nord a pour mission de développer et consolider l'activité économique et l'emploi dans les quartiers Villeray, Saint-Michel et Parc-Extension, soutenir le développement socio-économique de la population locale, ainsi que lutter contre l'exclusion sociale. Avec ses partenaires de tous horizons, elle poursuit la vision de développement local suivante :

« La CDÉC Centre-Nord, en tant que regroupement d'acteurs sociaux et économiques ainsi que de citoyens, entend contribuer au développement de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension et propose la vision d'avenir suivante :

- ✓ Une communauté apprenante qui s'engage dans le développement durable.
- ✓ Une communauté inclusive et ouverte, riche de sa diversité culturelle.
- ✓ Un lieu où il fait bon vivre, apprendre, entreprendre, travailler et se divertir.
- ✓ Une destination d'affaires, où investir et réussir est possible.
- ✓ Un milieu où l'activité culturelle est valorisée et ouverte sur le monde.
- ✓ Un arrondissement qui, fort de la dynamique de ses quartiers et de l'appartenance de ses résidents, contribue avec fierté à l'essor de Montréal ».

La CDÉC Centre-Nord et la culture

L'intérêt de la CDÉC Centre-Nord pour la culture remonte aux années '90. La CDÉC Centre-Nord a associé les organismes culturels professionnels locaux au développement de l'économie sociale dès le renouveau de ce concept au moment du *Sommet de l'économie et l'emploi* en 1996. En 1998, la CDÉC Centre-Nord demandait à la Chaire de tourisme de l'UQAM de mesurer l'apport de la culture au développement de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension; déjà il était constaté que « *La culture constitue l'élément ayant le plus de potentiel de développement. Le quartier comprend une richesse culturelle encore trop peu mise en valeur (...)*¹ ». Dès lors, l'intérêt pour la culture comme vecteur de développement local a pris une place grandissante dans les stratégies et les actions de la CDÉC Centre-Nord.

En 2000, la CDÉC Centre-Nord a associé les partenaires culturels locaux à la conception et à la diffusion d'un plan de développement de l'industrie culturelle locale. Le scénario alors proposé comprenait trois volets : création d'un complexe de production et de diffusion au 911 Jean-Talon, création d'un quartier des arts autour du complexe, création de programmes de soutien aux entreprises et aux travailleurs. Aujourd'hui le secteur culturel représente, pour l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension plus de 4100 emplois répartis dans plus de 70 entreprises. La CDÉC Centre-Nord a adapté son offre de services et de programmes de financement aux réalités des organismes culturels.

En 2004, la CDÉC Centre-Nord créait une catégorie de membres réservée aux organismes culturels professionnels et réservait un poste pour ce collègue électoral au sein de son conseil d'administration.

En 2007, la CDÉC Centre-Nord, avec les autres corporations de développement économique communautaire de Montréal, jouait un rôle significatif au *Rendez-vous novembre 2007 – Montréal, métropole culturelle*. Elle affirmait, avec ses partenaires culturels locaux, la nécessité de mettre en place un levier financier, sous la forme d'un fonds immobilier en capital patient, qui puisse soutenir la réalisation de divers projets d'ateliers à prix abordables pour artistes.

¹ Chaire de Tourisme de l'UQAM : Étude d'opportunité pour le développement récréo-touristique du Quartier Villeray, Montréal, janvier 1998, p. 24.

En 2008, la CDÉC Centre-Nord faisait du développement culturel une assise importante de son Plan d'action local pour l'économie et l'emploi (PALÉE) 2008-2011 en affirmant que la culture constitue un véritable générateur de développement économique et de cohésion sociale.

En 2010, la CDÉC Centre-Nord signifiait son appui au Plan *d'action 2010-2014 du réseau Accès Culture de la Ville de Montréal*, tout particulièrement la vision véhiculée qui veut « *En matière de diffusion culturelle, la Ville et ses arrondissements ont pour mission d'assurer l'accès des Montréalais à la culture selon les principes de démocratie et d'équité et de favoriser la participation de ses citoyens à la vie culturelle, contribuant ainsi à la vitalité de leur milieu et au rayonnement de Montréal comme métropole culturelle²* ».

Aujourd'hui encore, la CDÉC Centre-Nord accorde à la culture une place centrale dans ses stratégies visant le développement de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension : accompagnement des promoteurs et des dirigeants d'entreprises et d'organismes, développement de la main-d'œuvre locale, amélioration de la qualité du milieu de vie. C'est en ce sens que la CDÉC Centre-Nord exerce son leadership dans la concertation culturelle de l'arrondissement, qu'elle participe à la mise en valeur du Centre Jean-Marie Gauvreau, qu'elle soutient le démarrage et la consolidation d'entreprises d'économie sociale dans le secteur culturel et artistique. Il en résulte que depuis 2007, le secteur culturel totalise à lui seul 45% des investissements dans 23 entreprises et 38 projets en économie sociale effectués par la CDÉC Centre-Nord, soit un total de plus de 1 M\$, pour des investissements totaux de plus de 6 M\$.

Les projets culturels sont nombreux dans l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension. La CDÉC Centre-Nord est heureuse de compter parmi ses partenaires et clients de très nombreux organismes culturels qui ont fait le choix de l'économie sociale, dont : le groupe de musique de chambre *Appassionata*, le théâtre de rue *Les ViVaces*, l'organisme de médiation culturelle *Eurêka Art* et dialogue interculturel, le collectif d'artistes de *La Cenne*, le Centre culturel des arts de la rue, le Théâtre *Les Deux Mondes*, *Dynamo Théâtre*, le collectif *Aux Écuries*, le collectif d'artistes et d'artisans *Corrid'art*, le festival *Vue sur la relève de Créations* etc. ainsi que le nouveau Festival *Complètement Cirque* organisé par la *Tohu*. Ces entreprises culturelles d'économie sociale se distinguent par leur travail de médiation culturelle et par leur contribution à une plus grande démocratie culturelle, c'est-à-dire :

- ✓ un accès à la culture dans son quartier grâce à une décentralisation des ressources et des acteurs culturels;
- ✓ la prise en charge citoyenne par une participation active de la population dans la réalisation d'un projet culturel;
- ✓ l'inclusion sociale et culturelle, qui tend la main aux moins nantis, aux résidents et citoyens de toutes cultures, aux jeunes et qui ouvre des perspectives pour les artistes en émergence et/ou issus de la diversité culturelle.

L'ARRONDISSEMENT DE VILLERAY–SAINT-MICHEL–PARC-EXTENSION

Situé en plein cœur de Montréal, Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension est le 2^e arrondissement le plus peuplé avec 142 485 résidents, le plus défavorisé sur le plan socioéconomique et le plus multiethnique de la Ville de Montréal. La diversité ethnoculturelle de l'arrondissement est l'une de ses plus grandes richesses tout en présentant un grand défi d'intégration sociale.

Ainsi, l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension fait face à de nombreux défis économiques, socio-sanitaires et environnementaux qui en font malheureusement l'un des arrondissements où les inégalités sont les plus marquées. Les grands déterminants sociaux de la santé (accès à l'éducation, obtention d'emplois de qualité, rémunération satisfaisante, logements

² Accès Culture : *Plan d'action du Réseau Accès Culture 2010-2014*, Montréal, 2010, p. 7.

de qualité, milieu de vie agréable et sécuritaire, espaces verts et publics qui facilitent les contacts avec la communauté) présentent de manière générale d'importants déficits.

- ✓ Faible taux de scolarisation chez l'une des populations les plus jeunes de l'île de Montréal, manque d'infrastructures d'accueil et d'intégration des immigrants nouvellement arrivés, emplois précaires et revenus insuffisants.
- ✓ Trame commerciale qui ne répond pas partout aux besoins de base. Certaines artères commerciales affichent une faible vitalité. Des déserts alimentaires sont observables dans plusieurs unités de voisinage.
- ✓ Présence de nombreuses nuisances urbaines (carrière Saint-Michel, Boulevard Métropolitain), de territoires enclavés (secteur Saint-Michel Nord, Parc-Extension).
- ✓ Cadre bâti usé et de mauvaise qualité.
- ✓ Nombre impressionnant d'édifices industriels vacants, souvent laissés à l'abandon, qui demanderaient des investissements majeurs afin de les requalifier.

Au cours de la dernière décennie, plusieurs artistes, artisans et entrepreneurs culturels ont fait de l'arrondissement leur principal lieu d'activités ainsi que leur lieu de résidence. Entre 2001 et 2006, la part de l'industrie des arts, des spectacles et des loisirs a vu son nombre d'emplois croître de 145.2% dans l'arrondissement – grâce entre autres à l'arrivée du Cirque du Soleil et au développement de la Tohu, mais aussi par la création de nombreuses entreprises culturelles œuvrant dans le domaine de l'économie sociale et de l'économie traditionnelle. Une grande part de celles-ci se situent dans Villeray, le long du corridor Jean-Talon entre le boulevard Saint-Laurent et la rue d'Iberville. L'arrivée récente du collectif Aux Écuries, qui s'est associé au Théâtre les Deux Mondes afin d'agrandir l'espace déjà occupé par ce dernier, est un exemple du caractère de plus en plus attractif de notre communauté pour les organismes culturels professionnels et les artistes.

Dans ce contexte, les arts et la culture constituent d'importants leviers de cohésion sociale et de développement, tant sur le plan humain, que sur les plans communautaire et économique. La proximité et la qualité des installations culturelles ont assurément un impact positif sur l'amélioration de la qualité de vie des citoyens car la culture, en plus d'être moyen de se divertir, est une excellente façon de célébrer des affinités ou des différences, d'exprimer une identité, de développer un attachement et de transcender les clivages sociaux.

C'est le quartier Villeray qui comporte la plus grande masse critique d'artistes et de travailleurs culturels parmi ses résidents. Selon l'étude « *Les quartiers artistiques au Canada* » menée par Hill Strategies³ – recherche pour les arts, le quartier Villeray figurerait parmi les quartiers les plus créatifs à Montréal. En effet, la population quartier Villeray affiche une concentration de 2 à 3 % de la population active qui occupe des professions artistiques, soit près de quatre fois plus que la moyenne canadienne qui se situe à 0.8%. Si le quartier ne comporte pas une concentration aussi forte que le Plateau Mont-Royal – où l'on retrouve une concentration allant jusqu'à 8% par endroit – force est d'admettre que la présence d'artistes et de travailleurs culturels a beaucoup augmenté depuis 2001. En plus des artistes vivant dans ce quartier, un nombre croissant de travailleurs créatifs travaillent dans Villeray comme travailleur autonome ou dans l'un des nombreux organismes culturels présent sur le territoire.

Le quartier Parc-Extension connaît pour sa part une vie culturelle dynamique et riche de sa diversité. En effet, avec plus de 100 communautés culturelles présentes sur son territoire, ce quartier fait office de véritable terre d'accueil pour les immigrants. Quelque 62% de la population est immigrante, en provenance de l'Europe, du Sud-Est de l'Asie et de l'Afrique. Il s'agit d'une véritable mosaïque humaine et vivante qui surprend par son caractère hétérogène. Le patrimoine culturel matériel et immatériel qu'on y retrouve est diversifié et vivant : caractère international du tissu commercial de plusieurs rues telles Jean-Talon ou Saint-Roch; patrimoine architectural composé d'édifices prestigieux comme la Gare Jean-Talon et de nombreuses églises; présence d'une myriade de communautés religieuses vivant en parfaite harmonie sur un territoire de

³ Hill Strategies Recherche Inc – recherche pour les arts : *Les quartiers artistiques au Canada* dans Regards Statistiques sur les arts, Vol. 4, No 2, Octobre 2005.

seulement 1.6 km²; plus importante bibliothèque multilingue à Montréal. Le tissu culturel de Parc-Extension étonne par sa différence. Il impressionne par sa richesse et par l'ambiance multiethnique qui s'en dégage.

Le quartier Saint-Michel jouit aussi du statut de terre d'accueil pour les immigrants. Avec plus de 40% de sa population qui est née à l'extérieur du pays et une forte présence des communautés haïtienne, maghrébine et italienne. Ce quartier est lui aussi l'un des plus multiethniques de Montréal. La vie culturelle du quartier est riche et tire profit de la présence de la Cité des arts du Cirque qui regroupe le Cirque du Soleil, la Tohu, En Piste et l'École Nationale de Cirque. Ces entreprises sont très présentes au sein de la communauté Micheloise et y réalisent de nombreux programmes auprès des jeunes. Au niveau de l'enseignement, la présence unique d'un programme d'enseignement de la musique à l'école Joseph-François-Perreault et de l'École Nationale de Cirque en font un lieu unique pour l'enseignement des arts et de la culture. De plus, on y retrouve des équipements culturels métropolitains de pointe avec la Tohu qui présente une riche programmation payante et gratuite, organise plusieurs événements conviviaux et propose depuis deux ans Montréal Complètement Cirque, un festival d'envergure internationale.

Malgré la rareté des lieux de diffusion, la Maison de la Culture de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, via son programme Hors les murs, est très active. Depuis 2007, ce programme a organisé plus de 700 événements et touché plus de 55 000 personnes.

RÉSEAU ACCÈS CULTURE – DIAGNOSTIC ET ORIENTATIONS

En 2010, la CDÉC Centre-Nord a salué le plan d'action du Réseau Accès Culture de la Ville de Montréal. Avec ses partenaires culturels professionnels, la CDÉC Centre-Nord estime aujourd'hui que certains éléments du diagnostic et plusieurs orientations proposées par le Réseau Accès Culture doivent être repris au profit des Quartiers culturels.

Dans son diagnostic du réseau public de diffusion, malgré le dynamisme observé sur le territoire, le Réseau Accès Culture de la Ville de Montréal faisait ressortir plusieurs lacunes :

- ✓ Les équipements culturels présents dans l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension sont désuets et doivent faire l'objet d'investissements significatifs. Le territoire connaît un véritable déficit en matière d'accès géographique et financier à la culture. Ainsi, l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension compte deux lieux de diffusion publique dont les infrastructures s'avèrent déficientes : l'Auditorium Le Prévost et la Salle de diffusion Parc-Extension. Dans les deux cas, des travaux d'amélioration sont préconisés par Réseau Accès Culture : l'Auditorium Le Prévost serait une salle « *qui ne peut espérer ni une rénovation ou ni même une transformation. On a besoin d'un nouvel équipement.*⁴ », tandis que la Salle de diffusion Parc-Extension serait une salle qui « *affiche un degré d'inadéquation ou de désuétude. Une action à court terme doit être entreprise*⁵ ». Afin de réduire le déficit en matière de participation et d'accès dans Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, il est impératif d'améliorer la qualité et l'adéquation des lieux de diffusion.
- ✓ Au niveau de l'offre, malgré une participation et un nombre de présentations qui se situe dans la moyenne du réseau, le territoire de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension compte un fort déficit d'accès à la diffusion culturelle. Il est important que le calcul de l'accessibilité à la diffusion culturelle tienne non seulement compte du nombre de représentations, mais aussi de l'accessibilité géographique aux activités culturelles et ce, particulièrement pour les populations défavorisées. En effet, si le taux de participation de la population de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension aux représentations est au dessus de la moyenne montréalaise, il n'en est pas de même pour le taux de participation aux expositions qui est nettement inférieur à la moyenne du réseau. L'accessibilité de la salle d'exposition de Parc-Extension (comparativement à l'Auditorium Le Prévost) serait ici une des principales raisons de ce faible taux de participation.

⁴ Accès Culture : *Plan d'action du Réseau Accès Culture 2010-2014*, Montréal, 2010, p. 15

⁵ *Ibid.*

- ✓ Au niveau de la demande et de la médiation culturelle, le diagnostic vise les habitudes de fréquentation des citoyens ainsi que leur sentiment d'appartenance à la vie culturelle montréalaise. En mettant l'accent sur la médiation et en en faisant une véritable orientation stratégique, le Réseau Accès Culture favorise l'inclusion des citoyens exclus du réseau de diffusion culturelle⁶. En effet, que ce soit pour des raisons socio-économiques ou culturelles, on dénote sur le territoire de VSP une grande difficulté à rejoindre plusieurs publics. Malgré un taux de participation supérieur à la moyenne montréalaise, de nombreux groupes n'ont pas accès à la culture sur le territoire de VSP, que ce soit pour des raisons socio-économiques ou en raison de l'éloignement des infrastructures. Par les activités de médiation (qui sont nettement plus nombreuses dans VSP que dans le reste du réseau, dans une proportion de 10 pour 3.5) non seulement le citoyen fait partie prenante d'activités créatrices et culturelles, mais aussi, c'est un peu la culture qui se rend chez lui plutôt que le contraire.

Dans son mémoire de 2010, la CDÉC Centre-Nord soulignait à quel point Réseau Accès Culture favorisait la mise en œuvre d'une action collective qui contribuera à mieux arrimer l'ensemble du réseau montréalais aux nouvelles réalités montréalaises, à assurer un plus grand accès pour tous les citoyens et une plus grande participation citoyenne à la vie culturelle.⁷

Aujourd'hui, la CDÉC Centre-Nord et ses partenaires culturels professionnels réitèrent qu'un réseau de diffusion culturelle public doit disposer de lieux satisfaisant aux normes professionnelles reconnues et ce, pour tous les domaines (musique, danse, théâtre, arts visuels, etc.).

Il importe que le projet de Quartiers culturels vienne en appui aux propositions du Réseau Accès Culture et prévoit, lui aussi, la mise à niveau des installations existantes et le déploiement de nouvelles installations afin de rehausser la qualité et le nombre des lieux de diffusion culturelle dans l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension.

OBSERVATIONS SUR LE DOCUMENT DES QUARTIERS CULTURELS

La CDÉC Centre-Nord et ses partenaires culturels professionnels considèrent que le projet des Quartiers Culturels présente une volonté réelle d'intégrer et de lier la culture, l'aménagement et le développement durable du territoire :

- ✓ En reconnaissant les compétences et pouvoirs locaux en matière de culture, le projet des Quartiers Culturels fait de l'administration centrale et des arrondissements de réels partenaires dans le développement culturel et propose une occasion unique de renforcer l'offre de services de proximité.
- ✓ En misant sur les approches intégrées et sur la consolidation locale, le projet des Quartiers Culturels appelle à la constitution d'une communauté citoyenne apprenante et participante, plus responsable et préoccupée collectivement par le développement des lieux culturels de proximité.
- ✓ En reconnaissant la culture comme agent structurant du développement urbain, socioéconomique et environnemental, le projet des Quartiers Culturels vise une plus grande cohésion sociale, une société créatrice d'une richesse équitable et de milieux de vie où les citoyens ont de véritables options en matière de déplacements et sont plus responsables de leurs choix en la matière.
- ✓ En proposant de lier culture, créativité, santé, éducation, dialogue interculturel et développement commercial, le projet des Quartiers culturels met l'accent sur la mixité sociale, sur la mixité des fonctions urbaines et des transports. Il s'inscrit résolument dans une approche TOD (Transit Oriented Development), propose la création d'un milieu attractif qui renforcera l'image du territoire ainsi que l'identité locale.

⁶ Les personnes âgées, les jeunes, les populations économiquement défavorisées ou culturellement distancées de la diffusion culturelle.

⁷ Voir le mémoire de la CDÉC Centre-Nord au www.cdéc-centrenord.org, sous l'onglet publications.

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES:

La CDÉC Centre-Nord et ses partenaires culturels professionnels recommandent ce qui suit :

- ✓ Afin d'assurer son apport au développement de la citoyenneté et du capital social, fer de lance des métropoles modernes et prospères, la mise en place et la réalisation du projet de quartiers Culturels doivent être appuyées par un processus de consultation.
- ✓ Afin de favoriser son appropriation par les décideurs publics, les promoteurs, les acteurs locaux et les citoyens, le projet des Quartiers Culturels doit être soutenu par un programme de communication publique qui inclura des documents pédagogiques faisant état des orientations et des projets en cours ainsi que des assemblées régulières permettant aux acteurs locaux et citoyens d'échanger avec les décideurs publics.
- ✓ Afin que la Ville et les Arrondissements réalisent leur mission en matière de développement culturel, il est impératif que les ressources financières, humaines et matérielles nécessaires soient attribuées au projet. L'allocation des ressources devrait reposer sur les axes suivants :
 - Renforcement des équipements culturels : développement de nouveaux espaces de création et de production. Pareille mesure aura pour effet d'améliorer la capacité de rétention des travailleurs culturels et des artistes dans les quartiers.
 - Stimulation de l'entrepreneuriat culturel et soutien à la revitalisation des artères commerciales : appui aux artistes et organismes culturels souhaitant s'établir dans les secteurs commerciaux. Pareille mesure exige de bonifier le PR@M, de lui ajouter un volet culture, et d'assouplir les règles auxquelles sont assujettis les artistes et organismes culturels.
 - Optimisation du réseau de transport collectif et actif : constitution de communautés qui peuvent accéder à la culture à proximité de leur domicile. Pareille mesure demande que les actions déjà prévues par le Plan de transport de Montréal soient déployées avec diligence tant sur les grands axes que dans les secteurs commerciaux et résidentiels.

RECOMMANDATIONS SPÉCIFIQUES :

La CDÉC Centre-Nord et ses partenaires culturels professionnels considèrent que le projet de Quartiers culturels peut contribuer au développement d'une communauté apprenante et à l'intégration des immigrants nouvellement arrivés. Il doit miser résolument sur l'embauche locale, l'accès à de nouvelles infrastructures pour une population défavorisée, le rapprochement social et culturel, la promotion et l'accès à l'éducation. Il doit assurer la présence de créateurs et artistes dans les quartiers culturels ainsi que la réussite financière des équipements culturels publics et privés. Enfin, la réussite de ce projet demande de mettre en place les leviers qui favoriseront l'innovation sociale, économique et environnementale en plus de favoriser la création et la diffusion culturelles.

Il apparaît important que :

- ✓ Le développement des Quartiers Culturel doit se faire dans le double objectif de préservation des zones d'emplois de proximité et de stimulation économique.
- ✓ Le projet des Quartiers Culturels doit privilégier la mise en valeur des quartiers culturels déjà existants avant d'envisager la création de quartiers culturels supplémentaires.
- ✓ La conception des Quartiers culturels, anciens et nouveaux, doit être complémentaire aux grands équipements culturels présents ou projetés à Montréal. À l'inverse, il importe que ces grands équipements ne viennent pas dupliquer ou concurrencer les équipements locaux.
- ✓ La mise en œuvre des Quartiers Culturels doit prévoir des mesures spécifiques visant à protéger les artistes et organismes culturels de la hausse des valeurs foncières et de la transformation des secteurs industriels. Le développement des quartiers culturels devrait promouvoir l'innovation que représente la mise en place de coopératives résidentielles à prix de revente limité (cette innovation se présente au moins sous trois formules, soit la coopérative à capitalisation, la coopérative à droit superficiaire et la coopérative de construction). Ainsi, le développement des Quartiers Culturels devrait se faire dans un esprit qui favorise l'accès à un logement décent à coût abordable.

- ✓ Le déploiement local des Quartiers culturels doit miser sur la personnalité distincte des quartiers Villeray, Saint-Michel et Parc-Extension. Il importe d'appuyer l'essor des pôles déjà existants que sont l'édifice Jean-Marie-Gauvreau (911 Jean-Talon Est), le Patro Le Prévost, La Casa d'Italia, la Cité des Arts du Cirque et le parc Jarry. Il est aussi nécessaire de favoriser le développement culturel autour de la Gare Jean-Talon dans Parc-Extension et autour du Parc Jean-François-Perrault (anciennement Parc Octogonal) dans Saint-Michel qui jouxte le Petit Maghreb. Enfin, il est essentiel de consolider l'accès en transport actif et collectif à la Cité des Arts du Cirque ainsi que de reconnaître le corridor Jean-Talon entre l'avenue du Parc et la rue d'Iberville puisque l'on y retrouve une grande concentration d'entreprises culturelles et de créatifs. Ce corridor inclut des rues où le dynamisme culturel a fait la différence, de Castelnau en est l'exemple le plus probant avec l'arrivée récente de restaurants et de commerces de proximité de qualité ainsi que par l'organisation chaque année d'une fête de quartier des plus réussies.
- ✓ Les Quartiers culturels doivent être visibles et profiter d'une signalisation culturelle appropriée qui informerait les citoyens et les visiteurs de la localisation et de la programmation des lieux culturels. Les diffuseurs culturels pourraient être associés à cet enjeu de taille.
- ✓ Le développement des Quartiers culturels doit favoriser l'aménagement de rues et autres espaces publics de manière à permettre aux visiteurs et aux citoyens de déambuler dans des environnements dont l'esthétique permet un rapprochement avec la culture, l'art et le beau.
- ✓ Les constructions ou rénovations associées aux Quartiers culturels doivent s'inspirer des principes du développement durable et présenter une qualité environnementale exemplaire.
- ✓ Les Quartiers culturels doivent lier culture et développement économique et immobilier. Un fonds immobilier local, sous gestion de la CDÉC Centre-Nord ou de l'organisme correspondant dans les autres arrondissements, enrichi de mesures fiscales facilitantes, devrait être proposé aux entreprises culturelles souhaitant acquérir et rénover un édifice à des fins de mise en place d'un espace de création ou de diffusion doit être implanté.

RECOMMANDATIONS VISANT LE CENTRE JEAN-MARIE-GAUVREAU

En 1985, le Ministère des Affaires culturelles avait accordé à la Société de développement de Montréal (SDM) une subvention de 1 077 225\$ pour la rénovation de l'immeuble afin de créer un centre destiné aux artistes, artisans, organismes culturels et métiers d'art. Il a été inauguré en 1987 comme Centre de production et de diffusion des arts par le Ministère des Affaires culturelles et la Ville de Montréal. Actuellement, quarante et un locataires (41), dont 66% sont des artistes, artisans, créatifs et travailleurs culturels, ont leur siège social dans l'édifice. Ceux-ci occupent 48% de la superficie. Selon des informations récentes, bien que l'entente entre les deux partenaires ait pris fin en 2005, tout porte à croire que la Société d'habitation et de développement de Montréal (SHDM) souhaite maintenir cette vocation et opérer elle-même l'édifice.

C'est sans doute pour cette raison que depuis 1994, il est question d'installer dans cet édifice une Maison de la culture consolidée dans l'arrondissement, l'objectif étant de pérenniser la vocation culturelle de l'édifice et de favoriser la consolidation du pôle culturel existant. Afin de contrer le déficit d'accès sociodémographique à la culture et la désuétude des équipements de diffusion publique, la CDÉC Centre-Nord et ses partenaires culturels professionnels réaffirment leur appui au projet d'établissement de la Maison de la Culture Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension et à la création d'un pôle culturel autour du Centre Jean-Marie Gauvreau situé au 911 Jean-Talon Est.

La vie culturelle est florissante dans le quartier Villeray et elle influence positivement le développement social et économique de l'arrondissement. Dans un rayon d'un kilomètre, autour du 911 Jean-Talon, plusieurs équipements culturels et attractions touristiques animent le secteur. En plus des nombreux locataires à vocation culturelle de cet édifice, on retrouve à proximité de nombreux centres artistiques ou culturels, dont *La Maison de la Poésie*, *La Cenne* (un regroupement de sept compagnies artistiques), *Eastern Bloc* (un lieu de répétition, de tournage et

d'exposition), *la bibliothèque Le Prévost, La Casa d'Italia*. Par ailleurs, le marché Jean-Talon, qui est tout près et profite d'un rayonnement métropolitain, génère un achalandage important.

Le projet d'implantation de la Maison de la culture, au sein du Centre Jean-Marie Gauvreau, viendra compléter les services offerts et renforcer la synergie existante, participant ainsi à la revitalisation de certaines rues avoisinantes comme la rue St-Hubert au Nord de Jean-Talon. Situé au centre de l'arrondissement et au confluent des lignes de métro orange et bleu, le Centre Jean-Marie Gauvreau est facilement accessible en transports collectifs et actifs. La CDÉC Centre-Nord et ses partenaires culturels professionnels considèrent que ce secteur deviendra sous peu un véritable pôle culturel et touristique très fréquenté, qu'il aura pour effet direct une augmentation de l'offre culturelle, une amélioration de la qualité des infrastructures culturelles et un meilleur accès de la population à la culture. De plus, ce projet structurant aura un impact direct dans l'économie locale comme moteur de développement économique et social en rehaussant la capacité de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension en tant que leader parmi les Quartiers culturels.

Tel que souligné précédemment, il est permis de penser que les autorités de la ville en matière de culture annonceront sous peu des investissements importants pour l'établissement de la Maison de la Culture de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension et la rénovation du Centre Jean-Marie Gauvreau. Si la SHDM et la Ville révisaient leurs plans face à ce projet, la CDÉC Centre-Nord, conformément aux recommandations qu'elle émettait au Forum des équipements culturels de Montréal en avril 2009 suite à une étude menée à cette fin, relancera le projet d'achat et d'opération de cet édifice par un collectif composé d'acteurs locaux afin de pérenniser la mission culturelle de cet édifice et d'y accueillir la Maison de la Culture.

Dans tous les cas, peu importe si la SHDM ou un collectif d'organismes culturels en devenaient l'opérateur, l'édifice Jean-Marie-Gauvreau devra être enrichi d'un centre de création et de production dès que la Maison de la Culture Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension sera implantée. Il s'agit là d'un projet essentiel à la rétention des organismes culturels faisant usage des installations actuelles à des fins de création et de répétition ainsi que d'un levier de développement fondamental pour maintenir, voire améliorer, l'attractivité du quartier auprès d'autres organisations culturelles et artistiques.

ENGAGEMENTS DE LA CDÉC CENTRE-NORD

- ✓ La CDÉC Centre-Nord s'engage à **poursuivre son appui à la concertation locale** dans le domaine culturel et à aider à consolider les activités culturelles des acteurs locaux.
- ✓ La CDÉC Centre-Nord s'engage à **accompagner par ses services conseils, ses outils de financement et ses services de recherche de financement** les acteurs culturels locaux et à contribuer à faire de la culture un véritable moteur de développement économique, social et humain.
- ✓ La CDÉC Centre-Nord s'engage à **contribuer à la promotion du projet des Quartiers Culturels** et à mobiliser ses partenaires autour de leur développement.
- ✓ La CDÉC Centre-Nord s'engage à **collaborer à la réalisation de la vision des Quartiers culturels** en appuyant les institutions publiques et les organismes culturels professionnels dans la définition de pôles culturels locaux visant l'accès à la culture et l'amélioration de la qualité du milieu de vie.
- ✓ La CDÉC Centre-Nord s'engage à **soutenir la réalisation d'une Maison de la Culture au 911 Jean-Talon ainsi que la mise en place d'un centre de création**. La CDÉC Centre-Nord applaudit à l'avance ces annonces qui favoriseront le positionnement de l'Arrondissement comme destination culturelle et qui feront de l'axe Jean-Talon/St-Hubert un véritable pôle culturel.
- ✓ La CDÉC Centre-Nord s'engage à **promouvoir l'arrondissement comme destination culturelle de choix** et à appuyer le développement de son plein potentiel en termes d'attraction de nouvelles entreprises culturelles.
- ✓ La CDÉC Centre-Nord s'engage à **gérer un fonds immobilier destiné aux organisations culturelles** qui lui serait confié par les autorités publiques.

COSIGNATAIRES



Reconnu pour dire haut et fort que les enfants ne sont pas que le public de demain mais un public aujourd'hui et que le théâtre jeune public est un théâtre à part entière, le Théâtre Bouches Décousues (TBD) contribue depuis 1986 au développement de la dramaturgie québécoise. Interroger le rapport adultes/enfants demeure un sujet inépuisable et se retrouve au cœur du travail de la compagnie implantée dans le quartier Villeray et dirigée par Jasmine Dubé et Marc Pache.

À l'occasion de son 25^e anniversaire, TBD a publié *Traces*, un livre relatant l'histoire de la compagnie à travers ses 17 productions. TBD a produit, entre autres, *Marguerite*, *Les mauvaises herbes*, *Mika l'enfant pleureur*, *Léon le nul*, *Les Flaques*, *Le bain*, *Petit monstre* (Prix de la meilleure production jeunes publics / Association québécoise des critiques de théâtre, 1992) et *La Bonne Femme* (Masques de la production de l'année « Jeunes publics », du texte original et de la mise en scène / Académie québécoise du théâtre, 1996). Coproduit avec le Théâtre Maât de Bruxelles, *Ginkgo et la jardinière* est sa 17^e production.

En 2006, le Théâtre Bouches Décousues s'est mérité le Grand Prix du Conseil des arts de Montréal « pour son apport immense à la vitalité et au développement du théâtre d'ici ». À ce jour, plus de 728,000 spectateurs ont assisté à l'une des 3300 représentations données au Québec, au Canada, en France, en Belgique, en Suisse et aux Etats-Unis.



© michel pinault



CIKADA

Christophe Garoscio, Ébéniste, membre artisan professionnel du Conseil des métiers d'art du Québec depuis 2003 et co-fondateur de l'espace culturel La Cenne. Artiste autodidacte et artisan dans l'âme, Christophe Garoscio s'imprègne de sa passion pour le travail du bois dès son plus jeune âge à même l'atelier de son grand-père, ébéniste d'art. En 2003, après des études et une carrière en micro-électronique, il décide de se lancer dans l'artisanat et de vivre de son engouement pour le travail du bois en se réalisant au travers de multiples créations. À ses premières œuvres, bijoux contemporains en bois d'olivier, s'ajoute également une gamme de meubles contemporains, de portes victoriennes et de plusieurs projets pour le milieu culturel.

www.cikada.com





ZAL, zone artistique libre, est une compagnie de création multidisciplinaire fondée en 2003 par **Mélanie Charest** et **Pierre Potvin**

Le dehors dedans et le dedans dehors. Les frontières n'existent plus. **ZAL** crée des **spectacles pour espaces insolites** où la relation avec le public est le point central de ses créations. Le spectateur sera souvent impliqué ou acteur de l'œuvre. Il devient spectaculé, spectaculaire. En devenant **complice** du moment, la capacité du spectateur à s'émerveiller retourne à son puissant état d'origine.

ZAL tout en étant inspiré par les formes théâtrales populaires comme le jeu clownesque, le bouffon, la marionnette ou le grand guignol, carbure à l'inconnu, à la recherche de nouvelles formes et à la matière brute qui parle, qui inspire pour créer ses spectacles non conventionnels.

ZAL crée un théâtre non verbal, une dramaturgie principalement sans paroles qui positionne le spectateur à être à la fois acteur et observateur d'œuvres plus intuitives et décadentes. L'utilisation de trésors inventés, de constructions sorties de leurs contextes et d'objets trouvés évoque pour ZAL un sens perdu de l'humain et de ses magnifiques imperfections. Le tout amplifié dans son inconscient et ses fantasmes.

Chemin faisant, ZAL explore des nouveaux territoires de l'art ; la rue, les endroits abandonnés, la friche et tout lieu résonnant où l'on ne retrouve habituellement pas l'art.





Eurêka! Art et dialogue interculturel s'est donné la mission d'œuvrer à la mise en place d'activités artistiques de qualité, offertes par des artistes professionnels de toutes disciplines et de toutes origines, dans des milieux où les résidents ont un accès restreint aux activités de loisirs artistiques et culturels. C'est dans cette perspective que l'organisme Eurêka, en partenariat avec le Réseau-Nord de la CSDM, réalise sa mission sociale en offrant, sur une base régulière, des activités artistiques à des enfants de 5 écoles primaires du quartier St-Michel. Eurêka offre aussi des activités de création artistique sur tout le territoire montréalais, en partenariat avec des organismes communautaires. Les artistes professionnels qui travaillent avec Eurêka sont issus de différentes disciplines : musique, danse, théâtre, arts visuels et médiatiques.

Fort d'une équipe de musiciens professionnels chevronnés, Eurêka offre aussi des animations musicales interculturelles et des spectacles originaux. Composées de musiciens issus de différentes régions du monde, les propositions musicales d'Eurêka se distinguent par le mélange de cuivres envoûtants et de percussions endiablées qui donnent à découvrir un répertoire aux multiples facettes, inspiré des musiques traditionnelles de tous pays et de standards de jazz qui laissent place à l'improvisation individuelle. Pour les amateurs de nouvelles sonorités, Eurêka propose aussi la musique de Nass Lounassa, laquelle laisse une grande place à l'improvisation : les rythmes arabes se mêlent au groove latin, les tambours dialoguent avec le saxophone pendant que la batterie et la basse tiennent les fondations... le tout d'une seule pièce sur des rythmiques sophistiquées et hypnotiques!

L'organisme Eurêka, en partenariat avec Emploi-Québec et la CDEC Centre-Nord, a aussi mis en place un projet de formation qui vise l'intégration socio-professionnelle d'artistes immigrants nouvellement installés sur le territoire centre-nord de Montréal.





À PROPOS NOTRE VISION

L'Artère est un laboratoire de créativité; c'est une alternative qui s'engage à stimuler la culture avec les artistes de la relève, à créer un café de quartier, à offrir une option alimentaire santé ainsi que des services de qualité, à avoir une gestion transparente, à promouvoir l'autogestion, à encourager l'implication communautaire et à proposer un espace apte au travail. En plus de toutes ces résolutions, une autre fait notre force: notre souci de l'environnement. Notre café, innovateur de par sa vocation sociale et la conscience de son impact, ne peut être conçu sans les objectifs de réduction de l'empreinte écologique et de consommation

Mission salle de diffusion culturelle

Dans notre salle de diffusion culturelle polyvalente, les client(e)s de l'Artère sont invité(e)s, à travers les arts, à participer à la composition du visage de la société québécoise. La salle de spectacle, vise non seulement à offrir une place de choix aux artistes de la relève – issus des domaines du théâtre, du cinéma, de la musique et de la danse – pour se produire, mais aussi à stimuler la cohésion interethnique à travers la culture. Dans le but de devenir un carrefour de rencontre et de réflexion, la salle de diffusion de l'Artère peut aussi être louée par des organismes ou des entreprises désirant organiser des réunions ou des événements.

Mission café

L'Artère vise à offrir des repas santé et à faire la promotion de la consommation responsable dans un endroit chaleureux stimulant la rencontre pour les travailleurs et travailleuses, étudiant(e)s, et les résidant(e)s du quartier de Parc-Extension. Outre cela, un espace plus calme, muni d'un accès à internet et de divers ouvrages de référence, permet à toute personne désirant bouquiner, travailler ou étudier de s'y adonner.

Mission coop

Avec l'Artère, nous créons et maintenons des emplois de qualité – au coeur d'une entreprise autonome et rentable – tout en concrétisant et en stimulant les valeurs coopératives et démocratiques de l'économie sociale à travers la gestion horizontale et l'implication citoyenne. Cela, dans le but de répondre aux besoins de la population. Pour en savoir plus sur les coopératives à Montréal et à travers le monde, visitez www.ica.coop.





L'entreprise *Productions Rêves Intentionnels* est un Centre de formation d'acteurs et une compagnie de production théâtrale et cinématographique bilingue à but non lucratif. Elle est née de l'initiative et du désir de *Gilles Plouffe* et d'un groupe d'acteurs. *Julie Barbeau, Luiza Cocora, Jean-Paul Figasso, Cindy François, Valérie Gagnon-Laniel, Owain Harris, Gilles Plouffe, Liza Stekolnikova, Leigh Ann Taylor*, tous passionnés par le jeu de l'acteur selon l'école réaliste.

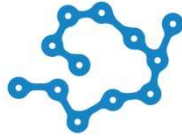
Le groupe est inspiré par l'un des descendants directs de cette technique de jeu, le maître enseignant John Strasberg.

L'entreprise est dotée d'un programme de formation d'acteurs complet avec spectacles vitrine destinés à présenter des échantillons du travail en cours. L'entreprise offre aussi un cheminement professionnel en générant des opportunités de travail pour ses membres en créant, développant et produisant des projets de théâtre et de cinéma.

MISSION

Notre mission est de former les acteurs selon les principes de l'école réaliste et présenter une variété de productions qui représente fidèlement tous les aspects créatifs de l'entreprise et par le fait même, de permettre à ses membres de se développer et de s'épanouir dans des domaines aussi variés que le jeu d'acteur, l'écriture, la mise en scène, la réalisation et la formation.





LA LIGNE BLEUE
RÉSEAUX CULTURELS

La Ligne Bleue est un réseau, qui regroupe des salles de concert, de théâtre et d'exposition, des cinémas et des cafés artistiques, ainsi que des restaurants, bars, et autres commerces à caractère culturel qui jalonnent le territoire traversé par la ligne bleue du métro de Montréal.

La Ligne Bleue souligne la vitalité artistique et culturelle, encourage la participation citoyenne et facilite l'accessibilité aux arts et à la culture dans les quartiers adjacents à la ligne bleue du métro de Montréal.

De Côte-des-Neiges jusqu'à Saint-Michel, en passant par Outremont, la Petite Italie, le Mile-End, Rosemont-Petite-Patrie, Villeray et Parc-Extension, la Ligne Bleue contribue au développement culturel, social et économique en prenant appui sur la vie et l'offre culturelles présentes dans ces quartiers.

L'inauguration est prévue pour le printemps 2012.



Est une association à but non lucratif, un organisme de charité, fondé en 1985 par Lori Hazine Poisson. Compagnie «d'art et d'essai» à la recherche de moyens d'expression actuels, qui conviennent au public et aux artistes et, qui s'inscrivent dans la situation sociale présente.

Pour **Effet V inc.** le théâtre est un espace privilégié où se réfléchit la condition humaine. Son désir, s'inscrire dans le paysage théâtral en trouvant une place qui lui soit propre. Elle développe dans son travail, des rapports basés sur la connivence, l'échange de savoirs et de connaissances et vit la diversité de façon intégrée. Chaque aventure théâtrale est moins une occasion d'affirmer des valeurs que celle de découvrir des ressources pour enrichir et approfondir ses façons d'être.

Toujours passionné dans sa recherche de moyens d'expression et de réalisation autonomes et appropriés Effet V inc. conçoit, *un projet de simplicité artistique volontaire*, en rencontrant Richard Letendre. Il est comédien, auteur et propriétaire de la boutique Rubans, Boutons....

Effet V inc. implante dans la boutique «un microthéâtre» adapté à l'environnement. Ensemble, ils inaugurent en 2009, **Effet V inc. le Laboratoire** (25 places). C'est au fil des rencontres, qui sont toujours des aventures humaines, ou sur des coups de cœur que se dessine le trajet singulier d'une programmation libre, sans rien céder à la rigueur de la démarche artistique ni à celle du travail. **Effet V inc. le Laboratoire**, est un espace de médiation culturelle, implanté dans le quartier Villeray et ouvert à tous.

Membre du CDCVSP.





L'Infusart est un organisme à but non lucratif qui s'est donné comme double mission d'offrir des ateliers d'expression artistique spontanée pour les bienfaits thérapeutiques intrinsèques sur le développement individuel et celui de la collectivité et de faire rayonner le travail créatif des participants hors les murs.

Le mandat de L'Infusart est :

- d'offrir des ateliers d'expression artistique spontanée basés sur le processus créatif plutôt que l'apprentissage d'une technique, pour les particuliers et la clientèle des institutions communautaires;
- de participer à la dynamisation du milieu de vie en organisant, L'Art aux balcons;
- de participer à la démocratisation de l'art;
- de valoriser les arts comme outil de développement individuel et collectif;
- de favoriser la mixité sociale.

L'Infusart offre :

- trois sessions d'ateliers artistiques (théâtre et peinture), aux particuliers;
- «L'Art aux balcons», une action artistique dont les ateliers artistiques, offerts à la clientèle des institutions communautaires et aux particuliers, aboutissent à une journée d'exposition extérieure. (1^{ère} édition en 2012).





Devant le parc Jarry, au troisième étage d'un immeuble Art Déco, se trouve un espace métamorphosé pour répondre aux besoins d'artistes de tous les domaines.

En plus des artisans ébénistes, marionnettistes, artistes visuels, et autres créateurs multidisciplinaires installés en permanence, on y trouve une salle multifonctionnelle de 1500 pi² pouvant accueillir répétitions, représentations, 5 à 7, conférences et autres événements. Les soixante-trois sièges amovibles récupérés de l'ancien Théâtre de Quat'sous en font un espace de représentation ultra flexible permettant de nombreuses configurations.

Actuellement, La Cenne compte : cinq bureaux, trois ateliers, trois entrepôts et une salle de répétition. Les résidents permanents sont : l'Association québécoise des marionnettistes, la compagnie Des Mots d'la Dynamite, les Productions Rêves Intentionnels, la Coop les ViVaces, ZAL, zone artistique libre et l'atelier CIKADA.

Mais La Cenne, ce n'est pas seulement des locaux... Les personnes qui y évoluent forment une communauté d'artistes engagés dans leur milieu et les uns envers les autres. Leur but : participer à la vie culturelle de leur quartier et favoriser l'entraide au sein de la communauté culturelle.



AUX ÉCURIES

MANDAT

Le théâtre Aux Écuries est un centre de création théâtrale proposant un ensemble de services, conçu comme un incubateur pour accompagner des démarches artistiques. Il peut s'agir de soutien à la structure d'une compagnie, à la création, à la production ou à la diffusion d'une œuvre.

Dans le désir de développer le théâtre québécois, les Écuries s'appliquent à soutenir les pratiques alternatives et originales, en accordant une attention particulière aux jeunes artistes. Notre théâtre prône, ce faisant, une culture de la coopération et de la transmission des savoirs.

VISION ARTISTIQUE

Chaque génération est animée de rêves et de nécessités. Pour y répondre, il lui est souvent fondamental de se regrouper.

À une époque où les fondements de la vie collective s'effritent et où de nouvelles stratégies doivent être imaginées pour déjouer l'individualisme ambiant; où les industries culturelles imposent un mode et un rythme de production qui détournent l'artiste de son travail; où l'actualité appelle une redéfinition du rôle de l'art dans la Cité ; alors que la relation entre les générations cherche à s'établir sur des bases renouvelées; sept fougueuses compagnies prennent le parti de fonder le théâtre Aux Écuries.



Les deux mondes

Fondée en 1973, la compagnie de théâtre Les Deux Mondes a vu ses spectacles largement diffusés sur la scène internationale, dans 200 villes de 32 pays. Certains d'entre eux s'adressent aux adultes, d'autres au jeune public; d'autres à ces deux publics réunis. Depuis la fin des années 90, ses créations font appel au multimédia : musique et projections se marient au jeu des comédiens. Les créateurs des Deux Mondes conjuguent le théâtre au présent en parlant aux spectateurs d'aujourd'hui avec les technologies d'aujourd'hui.



CIRQUE DU SOLEIL®



De la vingtaine de saltimbanques qui le constituaient à ses débuts en 1984, le *Cirque du Soleil* est une entreprise québécoise de divertissement artistique de haute qualité qui compte 5 000 employés, dont plus de 1 400 artistes, provenant de plus d'une cinquantaine de pays différents.

Le *Cirque du Soleil* a entraîné dans son rêve plus de 100 millions de spectateurs, dans plus de trois cents villes réparties sur six continents. L'entreprise a établi son siège social international à Montréal qui compte à lui seul près de 2 000 employés.

En 2011, le *Cirque du Soleil* présentera simultanément 22 productions distinctes. Son défi est de continuer à croître tout en offrant à ses concepteurs la liberté nécessaire pour imaginer les rêves les plus fous et les réaliser.

Depuis que le CIRQUE DU SOLEIL a les moyens de vivre ses rêves et qu'il se produit un peu partout sur la planète, il a choisi de s'engager auprès des communautés, et plus particulièrement auprès des jeunes en difficulté. La citoyenneté du CIRQUE DU SOLEIL est fondée sur la conviction que les arts, les affaires et les initiatives à caractère social peuvent, ensemble, contribuer à un monde meilleur. Cet engagement envers les communautés s'incarne grâce aux programmes dont il est le maître d'œuvre. C'est pourquoi chaque année, une somme équivalente à 1 % des revenus bruts du *Cirque du Soleil* est versée par l'entreprise et par son fondateur à ses programmes d'action sociale et culturelle ainsi qu'à la Fondation ONE DROP (www.onedrop.org).



Conseil de développement culturel



Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension

Fondé en 1998 et incorporé en 1999 sous l'appellation de Conseil de développement culturel de Villeray (CDCV), celui-ci a étendu ses activités à l'ensemble de l'arrondissement Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension et est donc devenu le Conseil de développement culturel de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension (CDCVSP).

Mission

Le Conseil de développement culturel de Villeray— St-Michel — Parc-Extension (CDCVSP) a pour mission de regrouper les artistes et organismes culturels professionnels afin de faire connaître et reconnaître la vitalité artistique et culturelle de l'arrondissement Villeray — St-Michel — Parc-Extension ainsi que de favoriser et participer à son développement culturel.

Objectifs

Le CDCVSP a pour objectifs d'encourager et de faciliter la création, la production et la diffusion artistiques, de développer l'intérêt des citoyens et citoyennes de tous âges au domaine artistique et aux activités culturelles dans l'arrondissement, et de représenter les artistes et organismes culturels professionnels auprès des diverses instances administratives et politiques.





L'organisme à but non-lucratif TOHU a vu le jour en novembre 1999 à l'initiative du regroupement national des arts du cirque En Piste, de l'École nationale de cirque et du Cirque du Soleil.

La TOHU a pour mission de faire de Montréal une des capitales internationales des arts du cirque, de participer activement à la réhabilitation du Complexe environnemental de Saint-Michel, parmi les plus grands sites d'enfouissement urbain en Amérique du Nord et de contribuer à la revitalisation du quartier Saint-Michel.

Une mission plurielle qui se résume en trois mots : CIRQUE – TERRE – HUMAIN.

La TOHU intègre les trois volets de cette mission par la mise en œuvre d'activités et de projets qui s'inscrivent dans une perspective de développement durable par la culture. En prenant appui sur la force d'attraction des arts du cirque, la TOHU cherche à devenir un lieu de rassemblement civique, une source de fierté collective.

Elle présente trois grands événements afin de souligner chacun des volets de sa mission.

La TOHU veut démontrer que la culture est un moteur de développement économique pouvant se faire dans le respect de l'environnement et en accord avec la communauté. Son édifice, qui abrite la première salle de spectacle circulaire au Canada, est un extraordinaire exemple d'architecture verte certifié LEED Or (Leadership in Energy and Environmental Design). Il est également la porte d'entrée de la Cité des arts du cirque et le pavillon d'accueil du Complexe environnemental de Saint-Michel.



Dynamo

Théâtre

30 ans en 30 mouvements!



La compagnie

DynamO Théâtre est une compagnie de théâtre Jeune Public. Elle se spécialise dans la recherche, la création et la diffusion d'œuvres originales qui privilégient le mouvement acrobatique, le jeu physique, le jeu clownesque et la poésie des images comme langage théâtral. Depuis plus de 30 ans, la compagnie a donné au-delà de **3 900 représentations de 19 créations**, dont *Devant moi*, *le ciel*, *Le grand méchant loup*, *L'envol de l'ange* et *Mur-Mur*.

Plus de **1,4 million de spectateurs**, jeunes et moins jeunes, des quatre coins du monde, d'Amérique, d'Europe, d'Asie et d'Australie, ont été ravis par les spectacles touchants et pleins d'énergie de la compagnie.

Chaque saison théâtrale, DynamO Théâtre cherche à renouveler et à approfondir les spectacles qu'elle propose à son public et aux partenaires privilégiés que sont les diffuseurs.

DynamO Théâtre, c'est :

30 ans à créer des œuvres originales qui :

- stimulent la créativité des enfants, les initient au monde des arts et à l'univers de la poésie visuelle, mettent en valeur l'expression du corps et le dépassement de soi, favorisent l'estime de soi, le sens critique et la sociabilité et leur permettent d'imaginer un monde meilleur ;
- emploient à chaque année, outre l'équipe permanente, plus de 30 personnes : artistes, concepteurs, créateurs et personnel technique ;
- se démarquent par leur forme artistique novatrice et originale : le **Théâtre de mouvement acrobatique**.



La Coop Les ViVaces offre des animations artistiques et sociales abordant les enjeux collectifs (environnement, démocratie, engagement citoyen, cohabitation urbaine...).

Nos services prennent la forme d'animations d'événements, d'ateliers et de spectacles grand public. Nous souhaitons contribuer à transformer les défis rencontrés en processus vivants, humains et créatifs.

(www.lesvivaces.org)





Fondé en 1979, **Créations Etc...** intervient au Québec sur les plans culturel, artistique et social. Son action s'exerce auprès des jeunes Québécoises et Québécois âgés de 6 à 35 ans. Ses objectifs s'articulent autour de quatre grands axes : permettre aux jeunes d'aborder la pratique des arts de la scène par le biais de la création (**Camp des Arts**); favoriser l'intégration sociale par les arts des jeunes issus de milieux urbains défavorisés (**Projet d'intervention Rousselot**); promouvoir et diffuser des spectacles reflétant les tendances artistiques en arts de la scène, conçus par des jeunes artistes de la relève professionnelle du Québec et de la francophonie canadienne et internationale (**Vue sur la Relève**) ; et développer de nouveaux publics à de nouvelles formes d'art (**Du pain sur les planches**)

Créations Etc... est implanté dans l'arrondissement Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension depuis 1989 et a contribué à son développement socioéconomique en cofondant différentes tables de concertation locales et nationales et en s'y impliquant. À l'échelle nationale, régionale et locale, l'organisme est reconnu pour son action culturelle et artistique auprès des jeunes Québécoises et Québécois et ceux de la francophonie canadienne et internationale et jouit d'une excellente réputation. **Créations Etc...** est membre de différents regroupements nationaux tels RIDEAU, le Conseil québécois du loisir, le Regroupement québécois de la danse, l'ADISQ et l'Association des fêtes et festivals du Québec.

17^e FESTIVAL
SUR
VUE LA
RELEVÉ
DES ARTS DE LA SCÈNE



Théâtre de la Pire Espèce

La Pire Espèce est une confrérie de joyeux démiurges, artisans de l'insolite et partisans de l'hybride. Inspiré par l'art des bateleurs-bonimenteurs-montreurs de marionnettes, son théâtre allie matériaux bruts et imagination débridée, foisonnement baroque et précision chirurgicale. La compagnie s'applique à explorer les conventions scéniques et les lois de la narration dramatique, à la recherche d'une relation complice avec le spectateur.

La Pire Espèce, c'est onze créations originales et plus de mille cent représentations en quatre langues dont la moitié à l'étranger. L'équipe a été sélectionnée en 2008 par l'Association québécoise des critiques de théâtre dans la catégorie du meilleur spectacle jeune public pour *Roland (la vérité du vainqueur)* et mise en nomination au Gala des Masques 2006 pour la conception sonore de *Monsieur Ratichon dans... La vie est un match*. Elle a reçu le prix RI DEAU-OFQJ en 2002, le Prix de la critique 2007 au Festivalul International de Teatru Atelier à Baia Mare en Roumanie et, en 2010, le prix du meilleur spectacle à l'International Puppet Theatre Festival de Plovdiv en Bulgarie pour son désormais célèbre *Ubu sur la table*.



PERSÉE _ Théâtre de la Pire Espèce _ novembre 2005 _ yanick macdonald photographe © 2005

FESTIVAL DU JAMAIS LU

Festival du Jamais Lu

Le **Festival du Jamais Lu** propose, aux auteurs de théâtre de la relève québécoise, canadienne et internationale, une tribune pour la lecture de textes inédits. Pensées par des metteurs en scène et portées par la voix de comédiens, ces lectures publiques font jaillir des langues, des formes, des styles très variés, mais tous empreints d'une envie commune : celle de réformer, par le biais de la fiction, le monde dans lequel nous évoluons.

Il suffit d'une visite au Festival pour se rendre compte du dynamisme créatif et communicatif qui règne chez la relève théâtrale; mais il faut y revenir plusieurs soirs pour découvrir un panorama inspirant de notre société moderne.

Au fil des ans, le **Jamais Lu** est devenu un événement phare de la culture émergente, un incontournable pour ceux qui désirent être au fait des préoccupations et des tangentes artistiques de la nouvelle génération.





Eastern Bloc est un centre de production et d'exposition voué à la promotion des nouveaux médias et des arts interdisciplinaires, soutenant particulièrement l'exploitation créatrice dans les domaines des arts numériques, électroniques et audio/visuels, de la performance multimédias et d'autres pratiques émergentes. Le mandat de l'organisme est de soutenir la communauté artistique émergente en permettant des échanges créatifs entre artistes de la relève et artistes établis, en vue de favoriser l'accès de la relève artistique à un auditoire plus vaste, à de plus amples opportunités de développement et à un réseau d'organismes professionnels du milieu.



MAISON de la POÉSIE

Fondée en 2000, la Maison de la poésie de Montréal a pour mission de promouvoir la poésie québécoise ici et à l'étranger en organisant diverses activités à l'intention du grand public et des professionnels. Instigatrice du Festival de la poésie de Montréal, la Maison vit une période importante de développement depuis son emménagement dans ses nouveaux espaces à la **Casa d'Italia**. L'édifice patrimonial construit dans les années 1930 ouvre de nouveaux horizons à l'organisme qui y tiendra différentes activités tout au long de l'année.

La Maison de la poésie est un organisme dont le fonctionnement est soutenu par le Conseil des arts de Montréal et le Conseil des arts et des lettres du Québec.





Centre communautaire de la Petite Italie

Fondé en 1936, la Casa d'Italia a été et restera le cœur de la communauté italienne de Montréal. Grâce à la générosité de plusieurs intervenants elle a été transformée en un important centre historique et culturel composée d'un écomusée, d'une bibliothèque, de bureaux de services communautaires et culturels, d'une salle d'exposition, de salles de diffusions ainsi que d'un centre d'archives.

La mission de la Casa d'Italia est de soutenir la conservation, la diffusion et la célébration de la culture et des valeurs du départ de nos pionniers de l'Italie à l'expérience d'accueil et d'intégration des italo-canadiens à Montréal. Elle est ouverte et accessible à tous et se veut un carrefour d'échanges interculturelles.

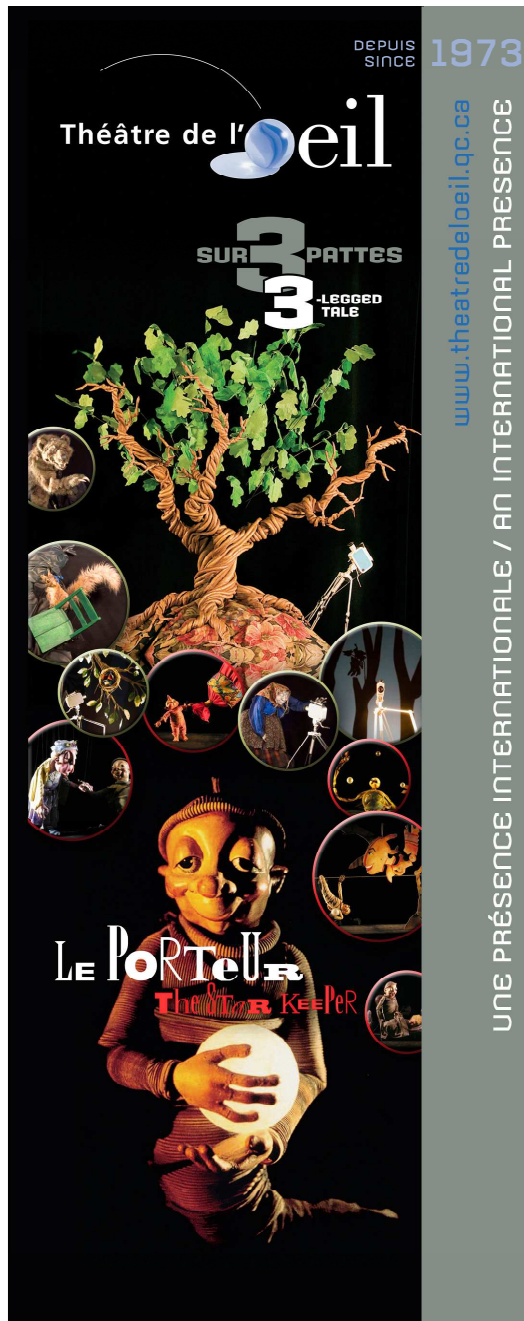
La Casa d'Italia est l'endroit où les valeurs d'autrefois seront préservées pour la postérité et où la culture d'aujourd'hui prend racine et croit. C'est l'endroit où les enfants de demain se rencontreront, apprendront, se souviendront et célébreront les valeurs d'origine et l'histoire de leurs parents afin de comprendre leur intégration dans l'histoire du Québec et du Canada.



Théâtre de l'œil

7780, av. Henri-Julien
Montréal (Québec)
Canada H2R 2B7

Tél. : (514) 278-9188
Fax : (514) 278-9189
www.theatredeloil.qc.ca
info@theatredeloil.qc.ca



Promouvoir l'art de la marionnette est la raison d'être du Théâtre de l'Œil, depuis le début des années soixante-dix. Compagnie de recherche et de création, l'esprit d'innovation qui la caractérise s'exprime dans ses productions destinées au jeune public et dans sa capacité à les diffuser dans les activités de formation professionnelle.

Aller à la rencontre des jeunes spectateurs avec passion et intelligence, proposer et faire apprécier des univers variés en misant sur la force de l'image théâtrale, raconter des histoires qui trouvent une résonance dans l'imaginaire des enfants, les faire rêver, rire et réfléchir, tels sont les objectifs de la compagnie. Voulant diversifier et enrichir l'art de la marionnette, le Théâtre de l'Œil privilégie l'alternance ou le mélange de divers types de marionnettes. Grâce à ses conceptions scénographiques, à l'ingéniosité de ses marionnettes et à l'originalité des thèmes abordés, le Théâtre de l'Œil s'est construit une solide réputation, au Québec, au Canada et à l'international.

Fondé en 1973 par Francine Saint-Aubin et André Laliberté, actuel directeur artistique, le Théâtre de l'Œil compte aujourd'hui vingt-quatre productions. Parmi celles-ci, *Le Porteur / The Star Keeper*, créé en 1997, est sans conteste un immense succès, joué plus de 600 fois en Europe, Asie et Amérique du Nord et récompensé de nombreux prix, au Québec, au Canada et aux États-Unis.